Сембе масторонь пролетариятне, пуромода марс!

Комсомолонь ВАЙГЯЛЬ

ЛИСЕНДИ VIII-це КИЗОСЬ

ВЛКСМ-нь Мордовскяй обкомть и Саранскяйнь горкомть газетасна.

Адрессь: г. Саранск, Советская ул., Дом печати, Телефон № 1—60.

ПИТНЕЦ 5 тр.

ИЮНЬТЬ 28-це шистонза 1940 кизоня ПЯДЕНЦЯ 71 (1723) №

ЛИСЕНДИ КОВТИ 12-ксть

Профессиональнай Союзонь Всесоюзнай Центральнай Советть обращениянц

Сембе рабочайхненди и работницатненди, инженерхненди, техникненди и служащайхненди, профессиональнай союзонь сембе члеттненди.

Ялгат!

Капиталистическяй мирсь тага потрясенай мировой войнаса. Омбоце империалистическяй войнась фатязе ни эсь орбитазонза земной шарть населениянц пяледа ламонц. Сембе капиталистическяй мирса—Европаса и Азияса, Америкаса, Африкаса и Австралияса—промышленностсь, транспортсь, велень хозяйствась марнек подчининдафт войнань интересненди. Пяк кемоста винтондаф капиталистическяй эксплоатациянь прессь, рабочайсь работай 10—12 и сяда лама част суткати, аф улендихть кодамовок воскреснай и праздничнай шит. Хозяйствать тяфтама всеобщай военизациянц вельде империалистическяй государстватне пяк оцюста касфтозь сембе видонь вооружениянь нолдамать.

Тяфтане, кассь военнай опасностсь минь родинаньконди, международнай обстановкась пяшкодсь неожиданностьта.

Ня условиятнень эса минь странаньке, конац вернай миронь политикати, обязан СССР-нь нароттнень интересса нинге сядонга пяк виияфтомс эсь обороннай и хозяйственнай мощенц. Минь странаньке не может улемс сяда кальдявста аноклаф вооружениянь предметонь и лия эрявикс товаронь нолдамаса, чем капиталистическяй странатне. Минь должеттама арамс ламонь крда сяда виикс, штоба улемс сембе ширде анококс любовай испытаниятненди. Минь должеттама арамс нинге сядонга могущественнай странакс кода хозяйственнай, тяфта и военнай ширде. Минь задачаньке—нинге сядонга пяк кемокстамс страnaньконь оборонанц, кемокстамс Якстерь армияньконь, Военно-Морской и Воздушнай флотоньконь, совершенствовать и касфтомс синь вооружениясн, кемокстамс социалистическяй промышленностть, конац снабжандакшнесы Якстерь армиять сембе эрявиксса. Минь обязаттама путомс сембе вийньконь, штоба сяда тов касфтомс индустрияньконь, штоба кемокстамс минь государстваньконь. Тейнек эряви сяда лама металл, уголь, сяда лама самолет, танка, пушка, снаряд, сяда лама паровоз, вагон, станок, автомобиль, сяда лама продукция минь народнай хозяйстваньконь сембе отраслянзон эзда!

Эсь родинаньконь обороннай мощенц сяда товолдонь кемокстаманц инкса, СССР-нь рабочай классь должен молемс эрявикс жертватненди. Профессиональнай Союзонь Всесоюзнай Центральнай Советсь лувондсы, што минь предприятияньконь и учрежденияньконь эса тяниень 7—6 частонь пингс рабочай шись тяниень пингть аф сатомшка сянди, штоба пяшкодемс ся задачатнень, конат ащихть Советскяй странать инголе. Кда капиталистическяй странатнень эса рабочайсь вынужденай работамс 10—12 частонь суткати буржуазияти, то минь советскяй рабочайньке может и должен работамс сяда лама чем тяни, по крайней мере 8 частт, сяс мес сон работай эстейнза, эсь социалистическяй государстванцты, народть благанцты.

Профессиональнай Союзонь Всесоюзнай Центральнай Советсь лувондсы, што тяниень условиятнень эса должен улемс касфтф рабочай шись рабочайхненди и служащайхненди сембе государственнай, кооперативнай и общественнай предприятиятнень и учреждениятнень эса и пачфтьф 8 частс молемс. Эряви касфтомс рабочай шись тяфта:

7 частста сявомок 8 частс молемс 7 часовой рабочай ши мархта предприятиятнень эса;

6 частста сявомок 7 частс молемс 6 часовой рабочай ши мархта работатнень эса, трудонь вреднай условия мархта профессияда башка;

6 частста сявомок 8 частс молемс—учреждениянь служащайхненди;

6 частста сявомок 8 частс молемс—ся ломаттненди, конатненди топодсь 16 киза.

Профессиональнай Союзонь Всесоюзнай Центральнай Советсь лувондсы тяфта жа, што предприятиятнень и учреждениятнень эса рабатань уликс организациясь 6-дневкать коряс кирьфнесы продукциянь нолдамать. Сяконди жа, ошса шестидневкати йотамась тись разрыв ошень и велень трудящайхнень йоткса, сяс мес велеса и тяниень пингть самс ладяф семидневнай неделя. Эряви и ошсонга государственнай, кооперативнай и общественнай предприятиятнень и учреждениятнень эса йотамс семидневнай неделяти.

Ня мероприятиятне улихть серьезнай аськолксокс Советскяй странать хозяйственнай и обороннай мощенц сяда товолдонь кемокстаманцты. Эрь рабочайсь, эрь работницась цебярьста содасазь, што работань лишнай частс и семидневнай неделяти йотамась максыхть дополнительнай лувкс продукция. Рабочай шить и рабочай шинь лувксть касфтомасна максы минь странаньконди дополнительнай сядот тьожятть тонна нефта, уголь, руда и металл, тьожятть од станокт, пушкат, самолетт, танкат и лия машинат, сядот миллион цалковайнь питне широкай потреблениянь товар.

И фкя частта касфтомда меле, СССР-са рабочай шись ингольцеть лаца ляды инь нюрьхкяне рабочай шикс мирса. Сон должен арамс и инь производительнайкс.

Минь предприятияньконь и учрежденияньконь эса рабочайхнень и служащайхнень сембода ламосна честна и добросовестна относятся эсь обязанностьсонды, трудть и трудовой дисциплинать колга законттнень пяшкотькшнемасонды. Но тяконь мархта рядсок кой-кодама пяльксс, а именна 3—4 процентне од рабочайхнень и служащайхнень эзда, конат аф кунара састь производствав, пользовандамок сянь мархта, што аш безработица, конань машфтозе советскяй властсь, и злоупотреблядамок советскяй государствать терпениянц мархта, йотнихть заводста заводс, сязендьсазь дисциплинань тевть, аф йорайхть честна трудендамс, пренебрежительна ваныхть ся требованиятнень пяшкодемаснонды, конат ладяфт законца и одобренайхть народть ширде. Ня летуттнень, прогульщикнень каршес и должетт улемс тяниень пингть вишкоптьфт наказаниянь мератне. Рабочайхнень и крестьяттнень социалистическяй государствасна не может сяда пяк кирдемс сянь, штоба ня ломаттне тиендельхть ущерб народнай хозяйствати. Государствась обязан араламс народнай хозяйствать производствань дезорганизаторхнень эзда, обязан араламс народть интересонзон.

Профессиональнай Союзонь Всесоюзнай Центральнай Советсь лувондсы, што должен улемс лоткафтф государственнай, кооперативнай и общественнай предприятиясь и учреждениясь рабочайхнень и служащайхнень самовольна тушендомасна, а тяфта жа фкя предприятиясь омбоцети или фкя учреждениясь омбоцети самовольна йотнемась. Префессиональнай Союзонь Всесоюзнай Центральнай Советсь лувондсы, што рабочайхне и служащайхне, конат самовольна тусть государственнай, кооперативнай, общественнай предприятиятнень и учреждениятнень эзда, должетт максевомс судс и судть приговоронц коряс должетт судендакшневомс тюремнай заключенияс, а прогульщикне должетт судендакшневомс исправительно-трудовой работас тозк работама вастозост, кирнемок определеннай пингс синь заработнай платаснон эзда пяльксс.

Профессиональнай Союзонь Всесоюзнай Центральнай Советсь макссь СССР-ть Правительстванцты и СССР-нь Верховнай Советть Президиумонцты предложения рабочай шить касфтоманц и сонь 8 часттненди пачфтеманц колга, шестидневкаста сисемшинь недяляти йотамать колга и предприятиятнень и учреждениятнень эзда рабочайхнень и служащайхнень самовольна тушендомаснон лоткафтоманц колга.. Ня предложениятнень СССР-ть Правительствац и СССР-нь Верховнай Советть Президиумоц одобрили.

Профессиональнай Союзонь Всесоюзнай Центральнай Советсь сергятькшнесы марнек рабочай класть и марнек интеллигенциять использовандамс марнек возможносттнень СССР-са трудть производительностенц сяда тов касфтоманц инкса, мяляфтомок Ленинть валонзон сянь колга, што трудть производительностец—тя последняй счетса сембода важнайсь, сембода главнайсь од общественнай стройть победанц инкса. Касфтомс трудть производительностенц, максомс эсь государстваньконди сяда лама продукция, кона эряви хозяйственнай и обороннай мощенди,—тянь эса инь васенце долгоц, обязанностец эрь труженикть, народнай хозяйствань кодама ба отрасляса сон афоль работа. Тя долгть пяшкодеманц вельде Советскяй Союзонь эрь гражданинць няфнесы эсь патриотизманц, няфнесы преданностенц эсь родинанцты.

Профессиональнай Союзонь Всесоюзнай Центральнай Советсь азонды уверенность сянь колга, што рабочайхне и работницатне, инженерхне, техникне и служащайхне, профессиональнай союзонь сембе члеттне марнек и педа-пес поддержат ня мероприятиятнень, честна пяшкодьсазь социалистическяй родинаньконь инголе эсь долгснон, няфтихть трудовой героизмань од образецт социализмань великай странать экономическяй и обороннай могуществанц сяда тов кемокстаманц инкса тюремаса, коммунизмать од победанзон инкса тюремаса, Ленинонь—Сталинонь великай тевснон инкса тюремаса.

Профессиональнай Союзонь Всесоюзнай Центральнай Советсь.

Кафкса частса работама шити йотамать мархта выработкань норматнень касфтомаснон и расценкатнень йолмалгофтомаснон колга СССР-нь Народнай Комиссаронь Советть

Постановлениянц

Рабочай шить 8 частти касфтоманц колга СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц 1940-це кизонь июнть 26-це шистонь Указонц васенце статьянц коряс СССР-нь Народнай Комиссаронь Советсь постановляет:

1. Ванфтомс апак полафтт рабочайхнень и служащайхнень уликс дневной тарифнай (или расчетнай) ставкаснон и месячнай должностнай окладснон.

2. Касфтомс выработкань норматнень и йолмалгофтомс сдельнай расценкатнень пропорциональна касфтф работама шить продолжительностенц коряс.

3. Тя постановлениять эряфс йотафтоманц возложить Народнай Комиссархненди, предприятиянь директорхненди и учреждениянь начальникненди.

СССР-нь Совнаркомть председателец В. МОЛОТОВ.

СССР-нь Совнаркомть тевонь управляющайц М. ХЛОМОВ.

Кафкса частонь рабочай шити и сисем шинь рабочай неделяти йотамать колга и рабочайхненди, служащайхненди предприятияста и учреждениеста самовольнай тумать запрещениянц колга

СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц УКАЗОЦ

Профессиональнай Союзонь Всесоюзнай Центральнай Советть представлениянц коряс—СССР-нь Верховнай Советть Президиумоц постановляет:

1. Касфтомс рабочайхнень и служащайхнень рабочай шиснон продолжительностенц сембе государственнай, кооперативнай и общественнай предприятиятнень и учреждениятнень эса:

7 частста сявомок 8 частти молемс—сисем частонь рабочай шинь мархта предприятиятнень эса;

6 частста сявомок 7 частти молемс—кота частонь рабочай шинь мархта работатнень эса; трудонь вреднай условияса профессиядa башка, спискас коря, конанц утвердил СССР-нь СНК-сь;

6 частста сявомок 8 частти молемс—учреждениянь служащайхненди;

6 частста сявомок 8 частти молемс—ся ломаттненди, конатнен ди топодсь 16 киза.

2. Йотафтомс сембе государственнай, кооперативнай и общественнай предприятиятнень и учреждениятнень эса 6 шинь работать 7 шинь неделяти, лувомок неделять 7-це шинц—неделяшить—ваймама шикс.

3. Лоткафтомс государственнай, кооперативнай и общественнай предприятиятнень и учреждениятнень эзда, а тяфта жа фкя предприятияста омбоцети или фкя учреждениеста омбоцети рабочайхнень и служащайхнень самовольнай тушендомаснон.

Предприятияста и учреждениеста тумать, или фкя предприятияста омбоцети и фкя учреждениеста омбоцети йотама может мярьгомс аньцек предприятиянь директорсь или учреждениянь начальникс.

4. Установиндамс, што предприятиянь директорть и учреждениянь начальникть ули правац и обязан максомс разрешения тумс рабочайти и служащайти предприятияста или учреждениеста тяфтама случайста:

а) мзярда рабочайти, работницати или служащайти врачебно-трудовой экспертнай комиссиять заключениянц коряс сярядеманц или инвалидностенц сюнеда аш кода пяшкотькшнемс инголенць работац, а администрациясь не может максомс тейнза лия подходящай работа сяка жа предприятияса или учреждениеса, или мзярда пенсионерть, конанди максф пенсия сиредемать коряс, ули мялец кадомс работанц;

б) мзярда рабочайсь, работницась или служащайсь должен лоткафтомс работанц высшай или средняй специальнай учебнай заведенияс кучеманц мархта.

Работницатненди и служащайхненди аватненди пекиямань и шачфтома пингонь отпуске ванфневихть действующай законодательствать соответствияса.

5. Установиндамс, што рабочайхне и служашайхне, конат туйхть самовольна государственнай, кооперативнай и общественнай предприятиятнень или учреждениятнень эзда, макссевихть судс, и народнай судть приговоронц коряс тарксевихть тюремнай заключениянс 2 ковста сявомок 4 ковти молемс.

Установиндамс, што государственнай, кооперативнай и общественнай предприятиянь и учреждениянь рабочайхне и служащайхне, конат тиихть уважительнай причинафтома прогул, макссевихть судти и народнай судть пригово ронц коряс тарксевихть исправительно-трудовой работас тозк работама васцост 6 ковти молемс заработнай платаста 25 процентти молемс кирдема мархта.

Тяконь мархта отменить уважительнай причинафтома прогулонь тиемангса обязательнай увольнениять.

Мярьгомс народнай суттненди сембе тефнень, конат азфт тя статьяса, ваномс аф сяда оцю срококонь пингс, кода вете шиста, и ня тефнень коряс лифтьф приговорхнень йотафнемс эряфс немедленна.

6. Установиндамс, што предприятиянь директорхне и учреждениянь начальникне, конат уклонядайхть тяфтама лицатнень судс максомаснон эзда, конат виноватт предприятияста или учреждениеста самовольна тумаса уважительнай причинафтома прогулонь тиемаса—тарксевихть судебнай ответственностьс.

Установиндамс тяфтажа, што предприятиянь директорхне и учреждениянь начальникне, конат примайхть работама законть эзда кяшендi лицатнень, конат тусть самовольна предприятияста и учреждениеста, тарксевихть судебнай ответственностьс.

7. Тя Указсь сувай вийс 1940-це кизонь июнть 27-це шистонза сявомок.

СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц председателец **М. КАЛИНИН.**

СССР-нь Верховнай Советть Президиумонц секретарец **А. ГОРКИН.**

Моску, Кремль.
1940 кизонь июнть 26-це шистонза.

Рабочайхне и служащайхне оцю воодушевленияса васьфнесазь ВЦСПС-ть обращениянц

Лисемок светс Профессиональнай Союзонь Центральнай Советть обращениянц, Саранск ошень предприятиятнень, учреждениятнень эса рабочайхне и служащайхне йотафтсть митинкт. Синь приветствуют ВЦСПС-ть обращениянц.

Котоннинай фабрикань рабочайхне, служащайхне и инженерно-техническяй персоналсь июнть 26-це шистонза йотафтсть митинг. Митингса присутствовали 325 ломань. ВЦСПС-ть обращениянц лувомдонза меле предприятиянь передовикне, стахановецне и стахановскайне активнайста выступали и эсь выступлениясост приветствовали и шназь ВЦСПС-ть обращениянц. Сембоц выступали 6 ломатть. Чесальнай цехонь прессовщикс Журавлев ялгась эсь выступлениясонза азозе, што обращениять коряс синь нинге сядонга касфтсазь трудонь производительностть, конань мархта кемокстасазь странать обороннай и хозяйственнай мощенц.

* *
*

Июнь 26 шистонза ровна 12 частса Махорочнай фабрикань рабочайхне и служащайхне йотафтсть митинг, коса единодушнайста шназь ВЦСПС-ть обращениянц.

Ф. Бикеев.



„Красный путиловец" колхозть (Ново-Покровскяй районца Саратовскяй областьса) велень хозяйствань выставкаса участникоц мациень водяйсь Н. П. Стрельцев ялгась получась 1939-це кизоня эрь ава мацить эзда 13 мацифкс.

СНИМКАСА: Стрельцев ялгась эсь питомецонзон холмагорскяй породань мациензон мархта.

Фотось В. Шаровскяйть.

Кочкомать срокта инголе аделаманц инкса

Кочкомась—оцю урожайнь сатомать инкса тюремаса фкя инь важнейшай агротехническяй мероприятия. Тя мероприятиять образцовайста организовандазь Николаевскяй велень советонь Ворошиловть лемса колхозса.

Васендакиге, мзярда йомлатольхть колхозть яровой культуранза, колхозницатне сембе вийса кярьмодсть озимой культуратнень кочкома. Синь марнек кочкозь розьснон и озимой тозерснон. Тяда меле ушедсть яровойнь кочкома. Июнть комозце шинцты колхозса марнек кочкф 150 гектар, яровой тозер, 80 гектар—пинем-15 гектар люцерна и 4,5 гектархт якстерянс.

Колхозницатне келиста вишкоптезь социалистическяй соревнованиять кочкома кампаниять срокта инголе аделаманц инкса. Синь вельф пяшкотькшнесазь работань нормаснон. Кунвра ни кярьмодсть суронь и бобовай культуратнень кочкома.

Федор Лесной.

Саранскяй район.

ВАНФТОМС КОЛХОЗНАЙ МОДАТЬ

„18 партс'езд" колхозса улихть стама колхозникт, конат аф честнайста трудендайхть колхознай производстваса и тяка пингть разбазаривают колхознай модать и имуществать. Кепотьксонди, колхозонь председательть заместителец, завхозсь, сонць нарушандакшнесы партиять и правительствать постановлениянсон „Колхознай и общественнай модатнень разбазариваниять эзда ванфтомасонь колга". Сон колхознай модать эзда касфтозе эсь приусадебнай участканц. Тяфтажа колхозникс А. П. Потапкинць оцю площадь приусадебнай колхознай мода присвоил и видезе эстейнза. Единоличникс С. П. Кярьгинць 0,20 гектархт площадьса усадьбанц вастс видесь 0,40 гектар. Тянь лангс аф колхозонь правлениясь, аф велень советть исполкомонц председателец, кодамовок мяль ашесть шарфне.

Колхозникне надияйхть, што нят аф честнай колхозникнень и единоличникть С. П. Кярьгинть лишнай приусадебнай участкасна маластонь пингть улихть кярфт.

Г. Немов.

Торбеевскяй район.

Стенгазетать лезксоц

Саргань промысловай артельса пяк цебярьста ладяф стенгазетать работац. Стенгазетань редакторсь комсомолецсь С. М. Алямкинць сонць, работамок производстваса, вяти систематически агитационно-массовай работа артелень рабочайхнень йоткса, йотафни беседат партиять и правительствать решениянзон колга, азонкшнесы рабочайхненди Западнай Европаса военнай действиятнень и ст. тов. А производстваса производственнай программать пяшкодемаса стахановецнень работань опытснон няфнесыне стенгазетать вельде и сяка пингть вяти кеме тюрема лодырхнень и рвачнень каршес.

Тянь мархта стенной газетась максси оцю лезкс рабочайхнень нормаснон вельф пяшкодемаса. Вов, кепотьксонди, сявсаськ Илья Иванович Пьянзинть. Сон ободонь лаксема тевса норманц пяшкотькшнесы 150—200 процентс эрь ковня, и работай браконь апак нолдак.

М. Пьянзин.

С.-Шайгованъ район.

Примернай противопожарник

Шямонь велень „Новые ржавцы" колхозса пяк цебярьста ладяф противопожарнай охранась. М. Инякин ялгась шинек-венек вестьке аф тушенды пожарнай сарайть алда. Пожарнай охранань инвентарть сон кирдьсы образцовай порядкаса. Боцькятне фалу пяшксет ветта, насозсь ащи фалу аноклафста, лиякс мярьгомс, Инякин ялгать пожаронь стихиясь врасплох мзярдонга аф сатсы. Сон сембе противопожарнай охранань работникненди ащи примеркс.

Н. Никитин.

Рыбкинскяй район.

Ответ. редакторть заместителец **И. ЧУДАЙКИН.**

Уполн. Главлита №—А 1246. Редакциять адресоц: г. Саранск, Советская, 47, Дом печати. Телефонть № 1-60. Заказ № 2028. Тип. «Красный Октябрь».